

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

.....

## Vážený zákazník,

Táto informácia o ochrane osobných údajov a súkromia sa vzťahuje na Vás a na Vaše osobné údaje, pretože ste našim zákazníkom. Naša spoločnosť vystupuje ako **prevádzkovateľ pri spracúvaní Vašich osobných údajov**.

Chceme Vám vysvetliť ako budeme používať osobné údaje, ktoré získame od vás alebo od tretích strán počas trvania nášho zmluvného vzťahu, či po jeho ukončení.

Týmto dokumentom si zároveň chceme splniť našu **povinnosť poskytnúť informácie podľa čl. 13** Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z.z. z 29. novembra 2017 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### Identifikačné údaje prevádzkovateľa:

**Obchodné meno :** R.M.S. Company, s.r.o.,  
**Sídlo spoločnosti :** Tatranská Lomnica 14697, 059 60 Vysoké Tatry  
**IČO :** 52886913  
**DIČ:** 2121169523  
**Adresa prevádzky :** Apartmány Credo, Dolný Smokovec 205, 059 81 Vysoké Tatry  
**Kontakt :** info@apartmanycredo.sk

## 1. Účely a ciele spracúvania údajov

Vaše údaje budeme spracúvať na nasledovné účely:

- Poskytovanie zmluvných služieb. Musíme zabezpečovať evidenciu svojich klientov v zmysle osobitných predpisov. Právnym základom je **plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa**.
- Vernostný program . Evidencia zákazníka a zasielanie noviniek o najnovších ponukách a službách spojených s členstvom v našom programe. Právnym základom je **zmluva uzatvorená medzi nami a oprávnený záujem prevádzkovateľa**.
- Direct marketing. Zaoberáme sa tým, ako Vám vylepšiť rozvoj našich služieb tvorbu ponúk na mieru. **Právnym základom je oprávnený záujem prevádzkovateľa**.
- Dane a účtovníctvo. Za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z daňového zákona a iných predpisov spojených finančným plnením sme povinní spracovávať určité osobné údaje. Právnym základom je **plnenie zákonných povinností**.
- Bezpečnosť a ohrozenie prevádzky a siete. Kontrolujeme funkčnosť, bezpečnosť a stabilitu prevádzky našej siete, ktorej ste účastníkom. Právnym základom je plnenie zákonných povinností a **oprávnený záujem prevádzkovateľa**.

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

---

- Zároveň máme v našej prevádzke nainštalovaný **kamerový systém**, ktorý Vás chráni. Právnym základom je **oprávnený záujem prevádzkovateľa**.
- Riešenie sporov a vyšetrovanie priestupkov. Môžeme spracovávať osobné údaje na účely riešenia sporov, sťažností alebo právnych postupov alebo ak máme podozrenie z priestupku, ktoré by sme chceli ďalej preskúmať. Právnym základom je **plnenie zákonných povinností a oprávnený záujem prevádzkovateľa**.
- Dodržiavanie zákona. Možno budeme musieť spracovávať vaše osobné údaje, aby sme dodržiavali zákon (napr. Zhoda vášho mena s menami na takzvaných zoznamoch určených strán a dodržiavanie zákona o praní špinavých peňazí) alebo aby sme vyhovelí súdnemu príkazu.
- Marketingové súhlasy. Rovnako môže dôjsť k využívaniu aj iných údajov ale výlučne na základe osobitných súhlasov, ktoré si od Vás vopred vyžiadame. **Právnym základom je súhlas, ktorý sme od Vás získali**.
- Zákaznícka administratíva. Vedíme si záznamy o všetkých našich zákazníkoch a ich službách. Na základe analýzy našich záznamov tiež robíme strategické rozhodnutia o ponukách pre našich zákazníkov. Právnym základom je **zmluva uzatvorená medzi nami a oprávnený záujem prevádzkovateľa**.

## 2. Typy osobných údajov

Spracovávame nasledujúce údaje:

- Osobné kontaktné údaje. Napríklad vaše meno, priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa na zasielanie písomností, emailová adresa, kontaktné telefónne číslo, dátum narodenia.
- Pracovné kontaktné údaje. Napríklad adresa firmy, ktorú zastupujete, pracovná emailová adresa a telefónne číslo.
- Zmluvné údaje. Napríklad obsah zmluvy uzatvorenej s našou spoločnosťou, vrátane všetkých jej dodatkov, rozsah poskytovaných služieb, typ vozidla, jeho označenie.
- Platobné informácie.
- Údaje o korešpondencii a komunikácii. Ako napr. emailová korešpondencia, internetové dátové prenosy a IP adresa.
- Prístupové práva. Vaše prístupové práva k rôznym aplikáciám v rámci IT infraštruktúry.
- Registračné údaje vrátane prístupového hesla.
- Informácie týkajúce sa bezpečnosti.
- Záznamy z kamerového systému.

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

---

## 3. Kto má prístup k Vaším údajom

Prevádzkovateľ môže zdieľať vaše údaje s tretími stranami za nasledovných okolností:

Vaše osobné údaje môžeme zdieľať s inými tretími stranami, ktoré konajú v našom mene, napríklad s poskytovateľom služieb. V takýchto prípadoch môžu tieto tretie strany používať vaše osobné údaje len na účely opísané vyššie a iba v súlade s našimi pokynmi. Zmluvne sme ich zaviazali, aby dodržiavali bezpečnostné pokyny upravujúce v zákone.

K osobným údajom budú mať prístup **naši zamestnanci**. Prístup majú len tí, ktorí to pri svojej práci potrebujú na vyššie uvedené účely, a len vtedy, ak je zamestnanec viazaný povinnosťou mlčanlivosti.

Ak to vyžaduje zákon alebo súdny príkaz, vaše osobné údaje môžeme zdieľať napríklad s našimi dodávateľmi alebo klientmi, daňovými úradmi, úradmi sociálneho zabezpečenia, **orgánmi činnými v trestnom konaní** alebo inými vládnymi orgánmi.

## 4. Umiestnenie vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje budú umiestnené výlučne v rámci Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru. Vaše údaje v našich systémoch chránime v najvyššej možnej miere.

## 5. Uchovávanie osobných údajov

Vaše osobné údaje uchovávame na obmedzený čas a tieto údaje budú vymazané, keď už nebudú potrebné na účely spracovania. Vo väčšine prípadov to znamená, že uchováme vaše údaje počas trvania Vášho vzťahu s nami. Pokiaľ je to možné, údaje vymažeme ešte počas Vášho vzťahu s nami, ako náhle už nebudú potrebné. V každom prípade, vaše osobné záznamy vymažeme najneskôr do uplynutia zákonných lehôt po skončení zmluvného vzťahu, pokiaľ **legislatíva nevyžaduje ich uchovávanie**.

Vaše osobné údaje môžeme spracovávať po dlhšiu dobu po ukončení vzťahu v prípade pretrvávajúceho právneho sporu alebo ak ste nám udelili povolenie na dlhodobé uchovávanie vašich osobných údajov.

## 6. Právny základ pre spracovávanie vašich údajov

Vo väčšine prípadov spracovávame vaše osobné údaje na základe toho, že spracovanie je nevyhnutné na účely oprávneného záujmu, ktorý sledujeme, **na zmluvnom základe** alebo na základe súhlasu vás ako dotknutej osoby. Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať preukázateľným oznámením na našej web stránke. V mnohých prípadoch budeme tiež musieť spracovať vaše osobné údaje na základe zákonnej povinnosti v zmysle osobitného predpisu. **V prípade spracúvania na základe súhlasu máte vždy možnosť svoj súhlas stiahnuť.**

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

---

## 7. Práva dotknutých osôb

Je dôležité, aby ste chápali, že ide o Vaše osobné údaje, ktoré spracovávame a že chceme, aby ste s tým boli uzrozmenejší. Aj keď na spracovanie Vašich osobných údajov nepotrebujeme vaše povolenie, lebo **nám to ukladá zákon, alebo zákony spojené s našou zmluvou**, v súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov máte veľa práv. Text hore Vám odpovie na väčšinu vašich otázok.

### Vaše práva

#### Právo na prístup

Môžete si vyžiadať informácie o tom, ako spracovávame vaše osobné údaje, vrátane informácií o tom:

- Prečo spracovávame vaše osobné údaje
- Aké kategórie osobných údajov spracovávame
- S kým vaše osobné údaje zdieľame
- Ako dlho uchovávame vaše osobné údaje alebo aké sú kritéria na určenie tejto lehoty
- Aké máte práva
- Odkiaľ vaše osobné údaje získavame (ak sme ich nezískali od vás)
- Ak spracovávanie zahŕňa automatizované rozhodovanie (tzv. profilovanie)
- Ak vaše osobné údaje boli prevedené do krajiny, ktorá je mimo EEA, ako zabezpečíme ochranu vašich osobných údajov.

Všetky vyššie uvedené informácie sú dostupné v tomto dokumente.

Môžete taktiež požiadať o kópiu osobných údajov, ktoré o vás spracovávame. Avšak, dodatočné kópie budú poplatné.

#### Právo na opravu

Je dôležité, aby sme mali o vás správne informácie a žiadame vás, aby ste nás upozornili, ak je niektorý z vašich osobných údajov nesprávny, napr. ak ste si zmenili meno alebo ak ste sa presťahovali.

#### Právo na vymazanie

Ak spracovávame vaše osobné údaje nezákonným spôsobom, napríklad ak spracovávame vaše osobné údaje dlhšie, než je potrebné alebo bezdôvodne, môžete nás požiadať o vymazanie týchto údajov.

#### Právo na obmedzenie

Od momentu, kedy ste požiadali o opravu vašich osobných údajov alebo ak ste namietali proti spracovaniu a do momentu, kým nebudeme môcť problém vyšetriť alebo potvrdiť presnosť vašich osobných údajov (alebo ich podľa vašich pokynov zmeniť), máte nárok na obmedzené spracovanie. To znamená, že my (s výnimkou uchovávania osobných údajov) môžeme spracovávať vaše osobné údaje iba v súlade s vašim súhlasom, ak je to potrebné v súvislosti s

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

---

právnymi nárokmi, na ochranu práv niekoho iného, alebo ak existuje významný verejný záujem na spracovaní. Môžete tiež požiadať, aby sme obmedzili spracovanie vašich osobných údajov, ak je spracovanie nezákonné, ale nechcete, aby sme osobné údaje vymazali.

## **Právo namietat'**

Ak sa domnievate, že nemáme právo na spracovanie vašich osobných údajov, môžete proti nášmu spracovaniu namietat'. V takýchto prípadoch môžeme pokračovať v spracovávaní iba vtedy, ak vieme preukázať presvedčivé oprávnené dôvody, ktoré prevážia vaše záujmy, práva a slobody. Vaše osobné údaje však môžeme vždy spracovať, ak je to potrebné na určenie, uplatnenie alebo obhajobu právnych nárokov.

## **Právo na prenos údajov**

Môžete požiadať o to, aby vám vaše osobné údaje, ktoré ste nám poskytli na spracovanie na základe súhlasu alebo na splnenie zmluvy, boli poskytnuté v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Máte tiež právo požiadať o prenos týchto informácií na iného správcu údajov.

## **Stiahnutie súhlasu**

Máte právo svoj súhlas stiahnuť a my následne zastavíme svoje spracovateľské činnosti na základe tohto právneho dôvodu.

O vašej požiadavke/požiadavkách budeme tiež informovať ostatné strany, ktorým sme vaše osobné údaje mohli poskytnúť.

V prípade pochybností máte právo podať návrh na začatie konania v zmysle § 100 Zákona o ochrane osobných údajov na príslušnom dozornom orgáne, napríklad prostredníctvom [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk).

## **Ako sa môžem sťažovať ohľadom používania mojich údajov alebo ako si uplatním svoje práva?**

Ak chcete podať sťažnosť na to, ako spracovávame vaše osobné údaje, a to aj vo vzťahu k vyššie uvedeným právam, môžete sa obrátiť na nás na mailovej adrese [info@apartmanycredo.sk](mailto:info@apartmanycredo.sk) a vaše podnety a žiadosti budú preverené.

Ak s našou odpoveďou nebudete spokojní, alebo sa domnievate, že spracovávame vaše údaje nespravodlivo alebo nezákonne, môžete sa sťažovať na príslušnom dozornom orgáne, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov (ÚOOÚ). Ďalšie informácie o ÚOOÚ a ich postupe podávania sťažností nájdete tu: [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk).

## **8. Newsletter - Novinky**

Spoločnosť nesmie posielat' novinky fyzickým osobám, kým s tým subjekt údajov nesúhlasí. Subjekty údajov poskytnutú Spoločnosti súhlas na zasielanie elektronických noviniek na ich e-mailovú adresu, ktorú uviedli počas registrácie na objednanie si noviniek (na webovej stránke, prostredníctvom e-mailu alebo v tlačenej forme). Poskytnutím svojej adresy subjekty údajov súhlasia so zasielaním propagačných materiálov na ich adresu a na [info@apartmanycredo.sk](mailto:info@apartmanycredo.sk)

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

---

Spoločnosť je povinná uchovávať osobné údaje na osobitnom zozname, oddelene od údajov poskytnutých Spoločnosti na iné účely. Tento zoznam musí byť dostupný len oprávneným osobám Spoločnosti a spracovateľom údajov. Spoločnosť nesmie zverejniť zoznam alebo údaje žiadnej tretej osobe a/alebo neoprávneným stranám a musí prijať všetky bezpečnostné opatrenia na zabránenie neoprávneným osobám nahliadnuť do nich.

Účelom spravovania údajov týkajúcich sa zasielania noviniek je poskytnúť ucelené, všeobecné a na klienta orientované informácie adresátom ohľadne najnovších špeciálnych ponúk Spoločnosti.

Spoločnosť musí spravovať osobné údaje zozbierané pre tento účel tak dlho, ako chce Spoločnosť informovať subjekty údajov prostredníctvom noviniek a/alebo pokiaľ sa neodhlásia z odoberania noviniek.

Subjekty údajov sa môžu kedykoľvek odhlásiť z odoberania noviniek.

Spoločnosť preveruje zoznam odberateľov noviniek každé 2 roky a požaduje potvrdenie súhlasu s odoberaním noviniek po 2 rokoch. V priebehu 30 (tridsiatich) dní po zaslaní takýchto e-mailov musí Spoločnosť vymazať zo zoznamu všetky subjekty údajov, ktorí nepotvrdili svoj súhlas s odoberaním noviniek.

Klienti sa môžu prihlásiť na automatické odoberanie noviniek z facebooku kliknutím na "like" a tiež sa z toho môžu odhlásiť kliknutím na "dislike" a/alebo môžu vymazať nechcené automatické pripojenie zo svojej nástenky prostredníctvom nastavení na nástenke.

Spoločnosť môže posilať propagačné materiály mailom bez predchádzajúceho súhlasu subjektov údajov za podmienky, že Spoločnosť poskytne príležitosť pre zakázanie zasielania ďalších propagačných materiálov.

## 9. Stránka na facebooku

Spoločnosť je možné kontaktovať aj prostredníctvom facebooku.

Účelom spravovania údajov je zdieľať obsah webových stránok, kde sa záujemca môže prostredníctvom facebookovej stránky dozvedieť o aktuálnych špeciálnych ponukách.

Kliknutím na "like" na facebookovej stránke Spoločnosti súhlasia subjekty, aby Spoločnosť zavesila na ich nástenku na facebooku svoje novinky a ponuky.

Spoločnosť na svojej facebookovej stránke tiež publikuje fotky/videá z rôznych udalostí/reštaurácií. Pokiaľ to nie je skupinová fotografia, Spoločnosť si musí vždy pred ich publikovaním vyžiadať predchádzajúci písomný súhlas subjektov údajov.

Ďalšie informácie o spravovaní údajov z facebookovej stránky nájdete v príručke a pravidlách pre ochranu osobných údajov na [www.facebook.com](http://www.facebook.com).

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

---

## 10. Údaje o návštevnosti webových stránok

### 10.1. Referencie a linky

Webová stránka Spoločnosti môže obsahovať linky, ktoré Spoločnosť neprevádzkuje a sú tam uvedené len pre informáciu návštevníkov. Spoločnosť nemá žiaden vplyv na obsah a bezpečnosť webových stránok prevádzkovaných partnerskými spoločnosťami, a preto ani nie je za ne zodpovedná. Predtým, ako poskytnete akékoľvek údaje na danú stránku, preštudujte si prosím vyhlásenie o ochrane údajov a pokyny na spravovanie údajov tých webových stránok, ktoré navštívite.

### 10.2. Analytické nástroje, cookies

Spoločnosť používa na monitorovanie svojich webových stránok analytický nástroj, ktorý pripravuje dátový reťazec a sleduje, ako návštevníci používajú stránky na internete. Keď si niekto prehlíada stránku, systém vygeneruje cookies, aby zaznamenal informácie súvisiace s návštevou (navštívené stránky, čas strávený na našich stránkach, prehliadanie údajov, odchod zo stránky atď.), ale tieto údaje nesmú byť prepojené na osobu návštevníka. Tento nástroj je nástrojom na zlepšenie ergonomického dizajnu webovej stránky, na vytváranie užívateľsky prijateľnej webovej stránky a na zvýšenie online zážitku návštevníkov. Spoločnosť nepoužíva analytické systémy na zber osobných informácií. Väčšina prehliadačov internetu akceptuje cookies, ale návštevníci majú možnosť ich vymazať alebo automaticky odmietnuť. Pretože každý prehliadač je iný, návštevníci si môžu nastaviť svoje preferencie ohľadne cookies individuálne pomocou panela nástrojov prehliadača. Ak sa rozhodnete neakceptovať cookies, nebudete môcť používať niektoré funkcie na našej webovej stránke.

### 10.3. IP adresy

Pri návšteve a komunikácii s našimi Internetovými stránkami môže Spoločnosť spracúvať anonymné informácie zo serverových záznamových súborov Log Files. Adresa protokolu IP je identifikačné číslo, ktoré Poskytovateľ internetového pripojenia automaticky priradzuje Vašmu počítaču. Kedykoľvek navštívite naše Internetové stránky, dôjde k automatickej identifikácii a zapísaniu dotknutého čísla spolu s časom (časmi) Vašej návštevy (Vašich návštev) a informácií o konkrétnych stránkach, ktoré ste navštívili, do Vašich serverových záznamových súborov. IP adresy všetkých návštevníkov používame na výpočet miery použitia Internetových stránok, pri diagnostike problémov so servermi dotknutých stránok a na ich administráciu. IP adresy môžeme tiež použiť na komunikáciu či zablokovanie prístupu tým návštevníkom, ktorí porušujú Podmienky poskytovania služieb. Zber IP adries je na internete štandardným postupom a mnoho internetových stránok ho vykonáva automaticky.

## 11. Bezpečnosť údajov

### 18.1. Systém SSL

Spoločnosť používa na svojich stránkach SSL šifrovanie pre rezervácie on-line. Všetky informácie, ktoré subjekt údajov zdieľa so Spoločnosťou sa musia automaticky šifrovať a musia byť chránené pri prenose po sieti. Keď náš server dostane informácie odkóduje sa použitím individuálneho súkromného kľúča. SSL umožňuje prehliadaču pripojiť sa na webovú stránku a vytvoriť bezpečný komunikačný kanál transparentným spôsobom. SSL je

# Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany osobných údajov v spoločnosti

---

najširšie využívaným a najúspešnejším šifrovacím systémom. Aby subjekty údajov mohli používať systém, potrebujú jednoducho overiť kompatibilitu svojich prehliadačov.

## 18. 2. Ostatné činnosti súvisiace s bezpečnosťou

Spoločnosť musí zabezpečiť transparentnosť kontroly a určiť ako a ktoré osobné údaje sa prenášajú použitím prístroja na prenos údajov, kto a kedy vkladá ktoré údaje do systému a musia tiež zabezpečiť, aby sa systém mohol v prípade chyby obnoviť. Sú generované správy o chybách, ku ktorým došlo v priebehu automatického spracovania.

Spoločnosť musí spravovať osobné údaje dôverne a nesmie ich poskytnúť neoprávneným osobám. Spoločnosť musí osobitne chrániť osobné údaje proti neoprávnenému prístupu, úprave, prenosu, zverejneniu, vymazaniu alebo zničeniu, ako aj voči náhodnému zničeniu, poškodeniu a nedostupnosti kvôli zmene použitej technológie. Spoločnosť musí prijať všetky bezpečnostné opatrenia, aby zabezpečila technickú ochranu osobných údajov.

## **12. Prenos údajov**

Spoločnosť má právo prenášať osobné údaje poskytnuté aj na obchodných partnerov. Tieto subjekty musia spravovať poskytnuté údaje spôsobom definovaným v tejto Príručke. Takýto prenos informácií sa môže uskutočniť, ak subjekty údajov boli riadne vopred informované pred poskytnutím služby

Za účelom overenia zákonnosti prenosu údajov a informovania subjektov údajov, musí Spoločnosť uchovávať protokol o prenose údajov obsahujúci čas prenosu spravovaných osobných údajov, právny základ a adresáta prenosu údajov, ako aj definovanie rozsahu prenášaných osobných údajov a všetky údaje stanovené zákonom predpisujúcim spravovanie údajov.

Spoločnosť si vyhradzuje právo odovzdať spravované osobné údaje bez špecifického súhlasu subjektu údajov kompetentným úradom a súdom v prípadoch stanovených zákonom na požiadanie týchto úradov a súdov.

## **13. Spracovateľ údajov**

Môžete požiadať o špecifický zoznam spracovateľov údajov kontaktovaním zamestnanca Spoločnosti zodpovedného za ochranu údajov prostredníctvom ich kontaktov uvedených v Článku I. Spoločnosť musí vybaviť takéto žiadosti písomnou formou do 30 (tridsiatich) dní.

## **8. Kontaktné údaje**

Ak máte akékoľvek ďalšie otázky týkajúce sa spracovania vašich osobných údajov, môžete nás kontaktovať prostredníctvom našej korešpondenčnej adresy uvedenej na našej stránke <http://apartmanycredo.sk/>, alebo mailom na [info@apartmanycredo.sk](mailto:info@apartmanycredo.sk)

**11.01.2021**